

2. Βλ. Θ. 5(1639), 26(1690) § 2 εδ. α'-γ' (ό.π., σσ. 270 και 298). Η ποινή που επιβάλλει το Κριτήριο είναι υπερβολική σε σχέση με αυτήν που απειλούν, κατά περίπτωση, τα δεσπίσματα (1, 3, ή 12 F).
3. Βλ. ο.π., σσ. 172-174.

92

1763/V/8
χ. αγνώστου

979/φ 29v
σχ. 90, 91

**Απόφαση οριστική. Μερική άφεση ποινής τάξεως.
Άμεση καταβολή¹.**

²⁶/ Τῇ αὐτῇ.

²⁷/ Ἀφοῦ διαβάσθη τὸ δελιμπεράτον, εὐδὺς ὁ κύρ Γιαννάκης, ἐξήτη:²⁸/ σεν συγκατεύασιν τοῦ ἄνωδεν τζερεμὲ τῆς κουμπανίας, κὰν²⁹/ (εἰ)ς τὰ μισὰ. καὶ ἀφοῦ ἔστερξεν ὁ Ἰδιος καὶ ζήτησεν οὗτως, λοιπὸν καὶ³⁰/ ἡ κουμπανία τὸν ἄφ(ει)σεν (εἰ)ς τὸν μισόν τζερεμέν, καὶ ἔτξη τὰ ἥ:³¹/ φερεν καὶ ὑπόστυσεν εἰς μπακαρίνια μετριτὰ σωστὰ οὖν<γκρικά> F 60'' –³²/ ἥγουν ἐξῆντα, φέρωντάς τα (εἰ)ς χ(εῖ)ρας τοῦ ἄνωδεν ἄρχ(ων) προεστοῦ,³³/ καὶ ἔστω.

στ. 30 «τὸν ἄφεισεν»: του ἔκανε άφεση της ποινής.

1. Βλ. Θ. 22(1666) § 7 (ΕΚΣ, σ. 289).

93

1764/IX/29
χ. Παλαιολόγη Δημητρίου(;)

979/φ 30r

**Απόφαση οριστική. Εξύβριση προεστού.
Αρμοδιότητα Εξωτέρας. Ενδεχόμενη πρόκληση δύματος¹.
Δικαστικός συμβιβασμός. Υποτροπή.**

1764 τῇ 29 σεπτεμβρίου

²/ || Γρά|| φωμεν (εἰ)ς ἐνδ(ει)ξιν τῶν μελλόντων, ὅτι τὴν σήμερον ἐσυναδρήσθη:³/μεν, ὅλη ἡ κουμπανία νὰ δεωρίσωμεν, τὴν ὑπόδεσιν διὰ ταῖς αἰ:⁴/σχρολογίαις, ὅποῦ ἀντεκφώνησεν ὁ κύρ Κυρίτζης Χατζῆ Τύχου⁵/ ἐνάντια τοῦ ἄρχον προεστοῦμας κυρίου Μανικάτη Σαφραν(ος). ὅδεν⁶/

ἡμεῖς μιμοῦμενοι τὸν ἀποστολικόν λόγον διὰ νὰ παύσουν τὰ σκάνδα:⁷/λα καὶ να μήν δεατρίζομέσθεν ἐπάσχισάμεν καὶ ἔκαμαν ἀγάπην ⁸/ νὰ τὴν ζητήσῃ ὁ Καλοκυρήτζης, καὶ τέλ(ος) ζητῶντας τὴν συγχώρησιν ⁹/ ἀπό τὸν ἄρχ(ον) προεστόν ἐσυγχωρήδηκαν ἀναμεταξύτους, μέ συμφω:¹⁰/νὴν, νά ἀλησμονηδοῦν, ὅλλα τά πρῶτα ὅπου ἀκολούθησαν μα:¹¹/λόματα καὶ ὕβρεις καὶ (εἰ)ς τὸ ἔξῆς καὶ ἀπό τὰ δύο μέρη νά (εἰ)vai ἀγάπη ¹²/ καὶ (εἰ)ρήνη. γράφωμεν ὅμως καὶ αὐτό ὅτι ἔάν (εἰ)ς τὸ ἔξῆς ὑπ(εῖ) ḥ ὁ ἄνω:¹³/δεν Καλοκυρίτζης ḥ ἡ ἀρχόντισάτου τίποτες ἐνάντιον ḥ διά τὸν ¹⁴/ προεστόνμας κὺρο Μανικάτην ḥ διά κανέναν ρώμαιον τῆς κωμ:¹⁵/πανίαζμας ḥ ὕβρηση κανέναν μέ ἀναίσχητα λόγια νά ἔχη ¹⁶/ νὰ γγλομπίζηται με F 200. ἀπό τά ὅποια νὰ (εἰ)vai τά μησά ¹⁷/ τῆς καμάρας καὶ τά μησά τῆς κωμπανίας. καὶ τὸ ἴδιον νά ἀκολου¹⁸/δήσῃ ἔάν ἀκουσδοῦν καὶ ἀπό τό μέρος τοῦ ἄρχον προεστοῦ λόγια ¹⁹/ ἐσχρά πρὸς τούς ἄνωδεν. ὅδεν ἔγινεν τὸ παρόνμας καὶ ἔστω (εἰ)ς ἔνδ(ει)²⁰/ξην.

²¹⁻²⁹/ Μανικάτης· saφράν(ος) νῆν προεστ(ός) mp, Ιωάν(νης) ἀδάμη ὕντας στὸ παρόν μαρτυρῶ ώς ἄνωδεν, πέτκος πέτρ(ου) παρὸν καὶ μαρτυρῶ [χ.γρ], κυρήτζης χατζή τύχ(ου) βεβαιώνω τάνοδεν, ανδρέας γηωργή(ου) μάρτερας, Κονσταντηνος Αρπασή mp, γεόργι(ος) δημητρί(ου) καπετάν(ος) παρὸν καὶ μαρτηρό, μέ ὅλην τὴν ἔξοτέραν:. mp:.

στ. 6-8 Το Κριτήριο επέτυχε να επέλθει συμβιβασμός μεταξύ των αντιδίκων. Απότερος σκοπός είναι να μην εξευτελισθεί η ίδια η Κομπανία.

στ. 8-10 Αμοιβαία παροχή συγγνώμης. Συνάγεται εμμέσως συνυπαιτιότητα του δύματος.

στ. 13-17 Το Κριτήριο απειλεί τον εναγόμενο και τον ενάγοντα με μεγάλη χρηματική ποινή, που δα κατατεδεί στην Κομπανία και στο Θησαυροφυλάκιο της Τρανσυλβανίας εξ ημισείας, σε περίπτωση παραβιάσεως των όρων του συμβιβασμού.

στ. 13-20 Η ποινή είναι εξαιρετικά υψηλή, διότι η τυχόν υποτροπή δα έθετε σε κίνδυνο την υπόσταση της K².

1. Πρбл. Θ. 26(1690) § 4 και 46(1746) § 2 (ΕΚΣ, σσ. 299 και 356-357).

2. Βλ. ὥ.π., σ. 221 (6').